



## Commission de la coopération transfrontalière et décentralisée

### 2114 - Actions décentralisées

#### **Programme de coopération 2012 avec la Silésie (Pologne) - Subvention à l'Association "Social sans frontières" pour son projet d'échanges 2012**

#### **Rapport n° CP/2012/226**

#### **Service gestionnaire :**

Service relations internationales - Cellule partenariats et solidarité internationale

#### Résumé :

Le présent rapport a pour objet de présenter les grandes lignes des projets de coopération avec la Silésie (Pologne) pour 2012 et de proposer l'attribution d'une subvention à l'Association "Social sans frontières" pour son projet d'échanges en matière sociale.

Le Conseil Général est engagé dans un partenariat de coopération décentralisée avec la Voïvodie de Silésie (ex-Voïvodie de Katowice), depuis janvier 1998.

Il est proposé pour 2012 de poursuivre les échanges, dans la continuation des actions de 2011 et des années précédentes, dans le contexte nouveau créé par la fermeture du Bureau de coopération Bas-Rhin – Silésie en décembre 2011.

Les premières pistes de coopération pour 2012 se concentrent autour de 3 volets :

- coopération touristique,
- échanges d'expérience en matière d'action sociale et de coopération transfrontalière,
- culture, jeunesse et francophonie.

Ces actions de coopération répondent à quatre des grands objectifs stratégiques, définis pour la coopération internationale du Conseil Général en 2009 :

- promotion du Bas-Rhin et de la francophonie,
- soutien à la mobilité des Bas-rhinois à l'international,
- contribution à la construction de l'Europe,
- enrichissement des pratiques professionnelles.

Une première demande de subvention (association « Social Sans Frontières ») a été enregistrée.

#### ❖ **Coopération touristique**

##### Projets portés par l'ADT67

- Poursuite des actions de promotion touristique : participation de l'ADT au salon GLOB, à Katowice (mars 2012) et participation de l'Office du Maréchal au salon SITV, à Colmar (novembre 2012) ;
- Echange d'expériences autour de la participation des habitants à la promotion de leur territoire.

## ❖ Echanges d'expériences : action sociale et coopération transfrontalière

- Poursuite du projet de l'association « Social Sans Frontières » en faveur de la formation post-graduelle des directeurs des établissements médico-sociaux silésiens (certificat *Eurodir*) et de la formation en gérontologie et développement d'échanges entre professionnels sur le thème de la solidarité entre les générations.

Une subvention de 6 776 € est sollicitée sur un budget total de 25 420 €.

- Poursuite des échanges entre l'Eurorégion Silésie de Cieszyn et l'Euro-Institut de Kehl :
  - projet « *Transfrontier Euro-Institut Network* » (TEIN), projet de professionnalisation des acteurs du transfrontalier en Europe (programme Leonardo Da Vinci) ;
  - projet de création d'un Euro-Institut dans l'Eurorégion Silésie de Cieszyn (en lien avec des partenaires tchèques).
- Poursuite des échanges entre l'Eurorégion Silésie de Cieszyn et l'Eurodistrict Pamina :
  - préparation d'un ou deux projets communs dans le cadre du programme « L'Europe pour les citoyens » ;
  - finalisation du jeu de l'oie présentant les deux territoires transfrontaliers et renouvellement de l'invitation d'équipes polono-tchèques dans le cadre du tournoi de natation soutenu via Pamina21 ;
  - visioconférences mensuelles et visites de délégations techniques dans le Bas-Rhin et en Silésie afin d'échanger sur des sujets d'intérêt commun.

## ❖ Culture, jeunesse, sports et francophonie

- Projet de rétrospective de 5 ans d'échanges artistiques Bas-Rhin – Silésie, en octobre 2012, à Strasbourg, et résidence d'artistes silésiens dans le Bas-Rhin, porté par l'association POLART.  
(PM : financement accordé en novembre 2011 : 3 000 €)
- Poursuite de l'échange entre le Collège de Geispolsheim et le Gimnazjum nr2 de Wodzislaw Slaski (voyages en mai et octobre 2012)
- Voyage, en Haute-Silésie et en Pologne, du lycée Marie Curie de Strasbourg, en avril 2012.  
(PM : financement accordé en novembre 2011 : 500 €)

Projet à l'étude :

- Soutien aux manifestations en faveur de la francophonie organisées en Silésie, et particulièrement dans les établissements scolaires, par l'Association Polonaise Europe des Langues et Cultures.

Ces premières pistes de coopération ainsi que l'attribution d'une subvention de 5 000 € (cinq mille euros) à l'association « Social Sans Frontières » ont fait l'objet d'un avis favorable de la Commission de la Coopération Transfrontalière et Décentralisée, lors de ses réunions du 5 décembre 2011 et du 12 mars 2012.

Code de l'enveloppe budgétaire	Imputation M 52	Crédits prévus sur l'enveloppe (BP, DM, reports)	Crédits disponibles (non engagés)	Crédits proposés
24550	65-6574-041	27 900,00 €	27 900,00 €	5 000,00 €

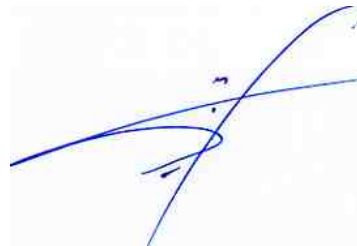
Je vous demande de bien vouloir adopter le projet de délibération suivant :

*La Commission permanente du Conseil Général, statuant par délégation et sur proposition de son Président :*

- *approuve les grandes lignes du programme de coopération 2012 avec la Silésie (Pologne),*
- *décide de verser une subvention de 5 000 € (cinq mille euros) à l'Association "Social sans frontières" pour son projet 2012 d'échanges en matière sociale, conformément au tableau annexé ; la subvention sera versée en deux fois, un premier versement de 2 500 € (deux mille cinq cents euros) intervenant dès cette délibération rendue exécutoire et le solde étant versé sur présentation du bilan financier certifié.*

Strasbourg, le 16/03/12

Le Président,



Guy-Dominique KENNEL